

MEC

MECHANICAL RANGE

MECHANICAL RANGE
机械产品系列
기계 제품군



SFT SERIES DRIVE SHAFTS
U-JOINT

4

SFT 系列传动轴万向接头

SFT 시리즈 드라이브 샤프트 U-
조인트



SFT SERIES
TELESCOPING MEMBERS

5

**SFT 系列
伸缩构件**

SFT 시리즈
텔레스코핑 부재



SFT+ SERIES DRIVE SHAFTS
CV-JOINT

10

**SFT+ 系列传动轴
等速接头**

SFT+ 시리즈 드라이브 샤프트
CV-조인트



SFT+ SERIES GUARDING
SYSTEM

11

SFT+ 系列防护系统

SFT+ 시리즈 보호 시스템



SFT SERIES DRIVE SHAFTS
CV-JOINT

6

**SFT 系列传动轴
等速接头**

SFT 시리즈 드라이브 샤프트
CV-조인트



GLOBAL SERIES DRIVE SHAFTS
U-JOINT

12

GLOBAL 系列传动轴万向接头

GLOBAL 시리즈 드라이브 샤프트
U 조인트



SFT SERIES GUARDING
SYSTEM

7

SFT 系列防护系统

SFT 시리즈 보호 시스템



GLOBAL SERIES
TELESCOPING MEMBERS

13

**GLOBAL 系列
伸缩构件**

GLOBAL 시리즈
텔레스코핑 부재



SFT+ SERIES DRIVE SHAFTS
U-JOINT

8

SFT+ 系列传动轴万向接头

SFT+ 시리즈 드라이브 샤프트 U
조인트



GLOBAL SERIES DRIVE SHAFTS
CV-JOINT

14

GLOBAL 系列传动轴等速接头

GLOBAL 시리즈 드라이브 샤프트
CV 조인트



SFT+ SERIES
TELESCOPING MEMBERS

9

**SFT+ 系列
伸缩构件**

SFT+ 시리즈
텔레스코핑 부재



GLOBAL SERIES GUARDING
SYSTEM

15

GLOBAL 系列防护系统

GLOBAL 시리즈 보호 시스템

MECHANICAL RANGE
机械产品系列
기계 제품군



OVERRUNNING CLUTCHES **16**
超越离合器
오버러닝 클러치



MULTIDISC CLUTCHES WITH HYDRAULIC CONTROL **32**
带液压控件的多片式离合器
유압 제어식 멀티디스크 클러치



TORSIONALLY RESILIENT JOINT **17**
扭转弹性接头
비틀림 복원성 조인트



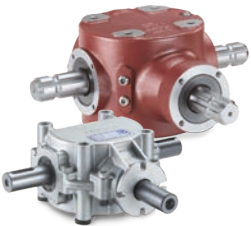
SINGLE PUMP DRIVES **33**
单联泵传动装置
단일 펌프 드라이브



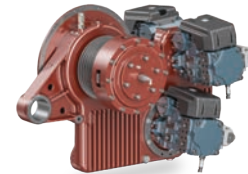
SERIES TORQUE LIMITERS **18**
串联扭矩限制器
시리즈 토크 리미터



MULTIPLE PUMP DRIVES **34**
多联泵传动装置
다중 펌프 드라이브



STANDARD GEARBOXES **24**
标准齿轮箱
표준 기어박스



SPECIAL PUMP DRIVES AND GEARBOXES **35**
特种泵传动装置和齿轮箱
특수 펌프 드라이브 및 기어박스



GEARBOXES MANUFACTURED FOR BONDIOLI & PAVESI **29**
为 BONDIOLO & PAVESI 制造的齿轮箱
BONDIOLO & PAVESI 제품용으로 제조된 기어박스



PARALLEL SHAFT GEARBOXES **30**
平行轴齿轮箱
병렬 샤프트 기어박스

DRIVE SHAFTS U-JOINT - SFT
 传动轴万向接头 - SFT
 드라이브 샤프트 U 조인트 - SFT

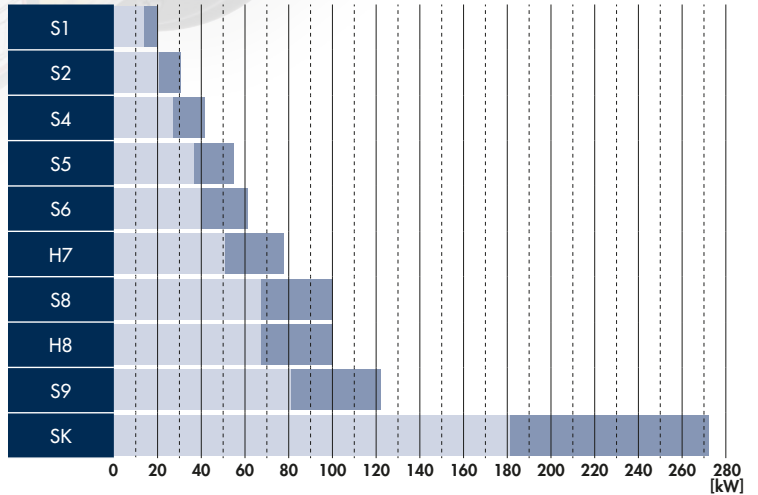
SFT



540 min⁻¹ 1000 min⁻¹

POWER
 功率
 동력

up to 272 kW



1000 hour lifetime of a joint operating with joint angle $\alpha = 5^\circ$.
 在关节角度 $\alpha = 5^\circ$ 的情况下工作时，接头的使用寿命为 1000 小时。
 조인트 각도 $\alpha = 5^\circ$ 로 작동할 때 조인트의 1000시간 수명



50 h

KEY FEATURES

Using their understanding of modern market demands and decades of experience in the field of power transmission as it relates to agricultural mechanization, Bondioli & Pavesi developed the SFT range of drivelines and accessories, with every component designed and built according to the principles of safety, function and technology.

主要特点

利用自身对现代市场需求的深刻理解和在农业机械化相关动力传输领域数十年的丰富经验，Bondioli & Pavesi 开发出 SFT 系列传动系统和附件，每个组件都根据安全性、功能性和技术性三大原则设计和制造。





주요 특징

Bondioli & Pavesi는 농업 기계화와 관련된 동력 전달 분야의 최근 시장 수요에 대한 이해와 수십 년간의 경험을 활용하여, 모든 구성품이 안전, 기능, 기술의 원칙에 따라 설계 및 제조된 SFT 드라이브라인 및 액세서리 제품군을 개발했습니다.

TELESCOPING MEMBERS - SFT

伸缩构件 - SFT

신축자재식 부재 - SFT

	 FOUR-TOOTH 四齿式 4각 치형	 FREE ROTATION 自由旋转式 자유 회전	 SPLINED TELESCOPING 花键伸缩式 스플라인 텔레스코핑	 ADVANCED FOUR TOOTH 高级四齿式 고급 4각 치형
S1				
S2				
S4				
S5				
S6				
H7				
S8				
H8				
S9				
SK				



KEY FEATURES

Four-Tooth profile tubes are designed to provide maximum resistance and optimal telescoping within the space available between the yoke ears. "Free Rotation" tubes allow the ends of the driveline to rotate with respect to each other up to 60°, thereby facilitating the alignment of the splined yokes to the PTO. Splined telescoping members can satisfy the requirements of applications with high torques, frequent sliding under load and extensions longer than those permitted by telescoping tubes. SFT drivelines are designed to simplify maintenance work with less time required. Increasing the lubrication frequency to 50 hours was a positive improvement. SFT drivelines can be equipped with a lubrication system for the telescoping members, called the Greasing System.

主要特点

四齿截面管的设计用途是在轭耳之间的可用空间内提供最大阻力和最佳伸缩效果。“自由旋转”管允许传动系统的端部相对于彼此旋转高达 60°，从而便于花键联接轭与 PTO 对齐。花键伸缩构件可以满足以大扭矩、在负载下频繁滑动以及实际延伸段比伸缩管允许延伸段更长为特点的应用的要求。SFT 传动系统经过精心设计，可简化维护工作，并缩短所需时间。将润滑频率提高到每 50 小时一次是一项积极的改进。SFT 传动系统可以配备用于伸缩构件的润滑系统（也称为润滑油加注系统）。

주요 특징

4각 치형 프로파일 튜브는 요크 이어 사이의 가용 공간 내에서 최대 저항과 최적의 텔레스코핑 기능을 제공하도록 설계되었습니다. “자유 회전” 튜브는 드라이브라인의 끝이 서로에 대해 최대 60°까지 회전하도록 허용하므로, 스플라인 요크를 PTO에 손쉽게 정렬할 수 있습니다. 스플라인 텔레스코핑 부재는 텔레스코핑 튜브가 허용하는 것보다 더 긴 연장 거리, 높은 토크, 하중 하의 빈번한 슬라이딩이 있는 적용 분야의 조건을 충족할 수 있습니다. SFT 드라이브라인은 더 적은 필요 시간으로 유지보수를 간소화하도록 설계되었습니다. 윤활 빈도를 50시간까지 늘리는 것은 긍정적인 개선 방향입니다. SFT 드라이브라인에는 그리스 시스템이라고 불리는 텔레스코핑 부재용 윤활 시스템을 장착할 수 있습니다.

SFT 80°

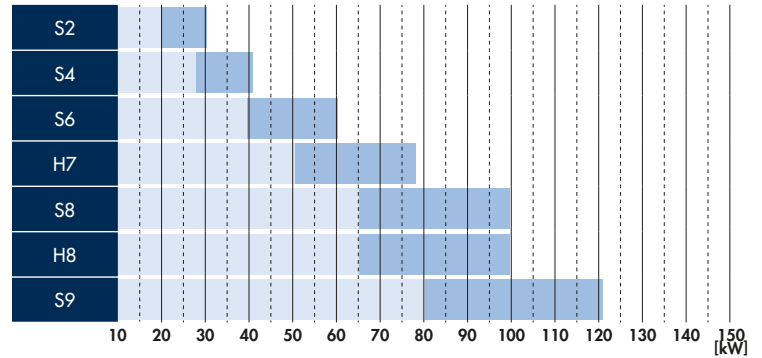



50 h

540 min⁻¹ 1000 min⁻¹

POWER
功率
동력

up to 147 kW



SFT 50°

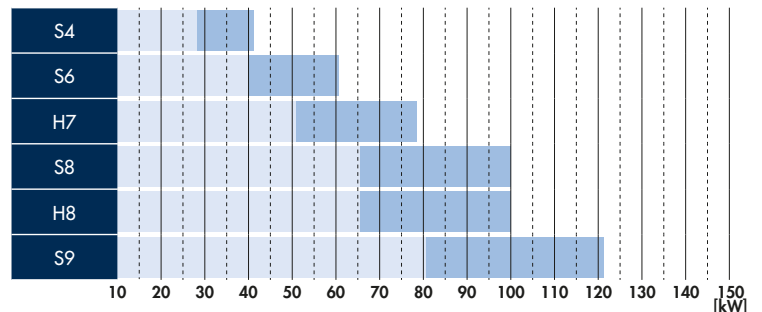



50 h

540 min⁻¹ 1000 min⁻¹

POWER
功率
동력

up to 147 kW



KEY FEATURES

Constant velocity joint can allow large joint angles up to 80°, 75° or 50° depending upon the type. These joint angles should only be allowed for brief periods, for example during turning. For drivelines with a constant velocity joint on the tractor side and a single cardan joint on the implement side, the maximum recommended angles of the single joint are 16° at 540 min⁻¹ and 9° at 1000 min⁻¹ to prevent irregular motion.

主要特点

等速接头支持最大为 80°、75° 或 50° 的接头角度，具体取决于其类型。尽管如此，仍应仅允许在短时间内（例如在转弯过程中）使用这些接头角度。对于在拖拉机侧带有等速接头以及在机具侧带有单个万向接头的传动系统，单个万向接头的最大角度在 540 min⁻¹ 和 1000 min⁻¹ 的情况下分别为 16° 和 9°，以防止不规则运动。

주요 특징

등속 조인트는 유형에 따라 최대 80°, 75° 또는 50°의 커다란 결합 각도를 지원할 수 있습니다. 이러한 결합 각도는 예를 들어 회전 중과 같이 짧은 순간 동안만 허용되어야 합니다. 트랙터 쪽에 등속 조인트, 기구 쪽에 단일 카단(cardan) 조인트를 사용하는 드라이브라인의 경우, 불규칙한 동작을 방지하기 위한 단일 조인트의 권장 최대 각도는 540 min⁻¹에서 16°, 1000 min⁻¹에서 9°입니다.

GUARDING SYSTEM - SFT

防护系统 - SFT

보호 시스템 - SFT

SFT



All rotating parts must be shielded. The tractor master shield, the driveline guard, and the implement shield all work together for your safety.

所有旋转部件都必须带有护罩。拖拉机主护罩、传动系统护罩和机具护罩将共同确保您的安全。

모든 회전 부품은 방호 처리를 해야 합니다. 트랙터 마스터 실드, 드라이브라인 가드, 기구 실드는 모두 사용자의 안전을 위해 함께 작동합니다.

SHIELD CONE CONFIGURATIONS

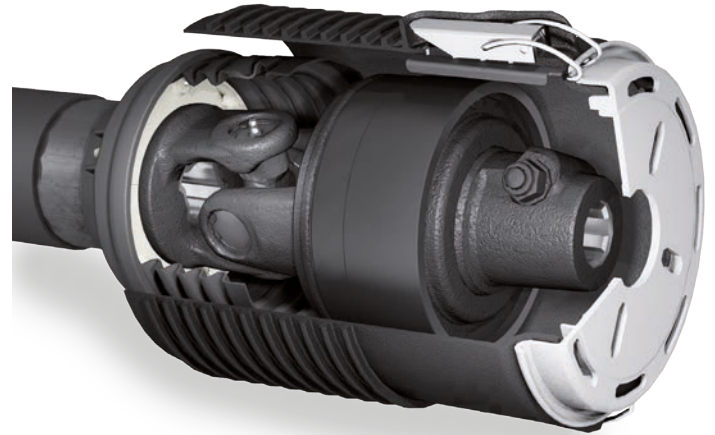
锥形护罩配置

실드 콘 구성

IMPLEMENT INPUT CONNECTION SHIELDS

机具输入连接护罩

기구 입력 연결부 실드



KEY FEATURES

Proper use and maintenance of the driveline and shielding is of primary importance for operator safety. A high percentage of driveline accidents occur when safety shielding is missing or does not function properly. Bondioli & Pavesi recommends the use of proper shields and guards for the driveline, tractor, and implement. Damaged or missing components must be replaced with original equipment spare parts, correctly installed, before using the driveline. Use the implement only with the original driveline. The implement input connection shield must be compatible with the driveline and the application.

主要特点

正确使用和维护动力传动系统和防护装置对确保操作员安全而言至关重要。传动系统事故大多发生在安全防护装置缺失或不能正常工作时。Bondioli & Pavesi 建议为传动系统、拖拉机和机具使用适当的护罩和防护装置。在使用传动系统之前，必须用正确安装的原装设备备件更换损坏或缺失的组件。只能将机具与原装传动系统一起使用。机具输入连接护罩必须与传动系统和应用不相冲突。

주요 특징

드라이브라인과 실드의 올바른 사용과 유지보수는 작업자 안전에 가장 중요합니다. 드라이브라인 사고는 높은 비율로 안전 실드가 누락되었거나 올바르게 작동하지 않을 때 발생합니다. Bondioli & Pavesi는 드라이브라인, 트랙터, 기구에 적절한 실드와 가드를 사용하도록 권장합니다. 손상되거나 누락된 구성부품은 순정품 예비 부품으로 교체해야 하며, 드라이브라인을 사용하기 전에 올바르게 설치해야 합니다. 기구는 순정품 드라이브라인과 함께만 사용하십시오. 기구 입력 연결부 실드는 드라이브라인 및 적용 분야와 호환되어야 합니다.

DRIVE SHAFTS U-JOINT - SFT+
 传动轴万向接头 - SFT+
 드라이브 샤프트 U 조인트 - SFT+

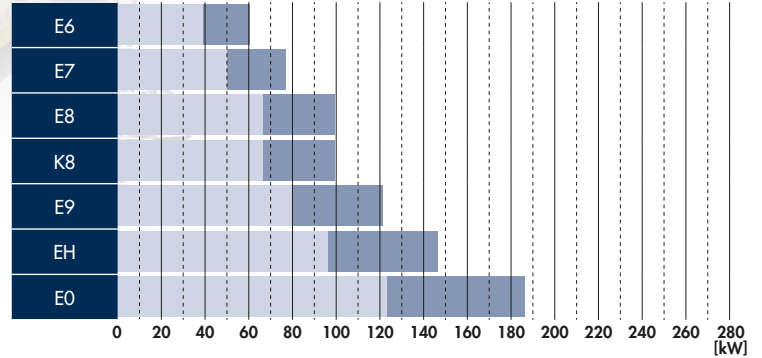
SFT+



540 min⁻¹ 1000 min⁻¹

POWER
 功率
 동력

up to 187 kW



1000 hour lifetime of a joint operating with joint angle $\alpha = 5^\circ$.
 在关节角度 $\alpha = 5^\circ$ 的情况下工作时, 接头的使用寿命为 1000 小时。
 조인트 각도 $\alpha = 5^\circ$ 로 작동할 때 조인트의 1000시간 수명


 250 h




 125 h

KEY FEATURES

SFT+ new series of drivelines is designed to reduce time for service and quantity of grease used, to increase productivity of the driven implements and to reduce the pollution of the environment.
 New SFT+ drivelines maintain the basic characteristics of SFT design with improvements and optional features.

主要特点

SFT+ 新系列传动系统的设计宗旨是缩短维修时间和润滑脂用量, 提高从动机具的生产效率, 以及减少对环境 的污染。
 新的 SFT+ 传动系统保持了 SFT 设计的基本特性, 同时还拥有多项改进和可选功能。
 - 十字管套件可以与现有套件互换, 但前者

주요 특징

SFT+ 최신 드라이브라인 시리즈는 정비 시간과 사용 그리스 수량을 절감함으로써 피동 기구의 생산성을 높이고 환경 오염을 줄이도록 설계되었습니다.
 새로운 SFT+ 드라이브라인은 SFT 디자인의 기본 특성에 더해 개선점과 옵션 기능이 추가되었습니다.

TELESCOPING MEMBERS - SFT+

伸缩构件 - SFT+

텔레스코핑 부재 - SFT+



FOUR-TOOTH
四齿式
4각 치형

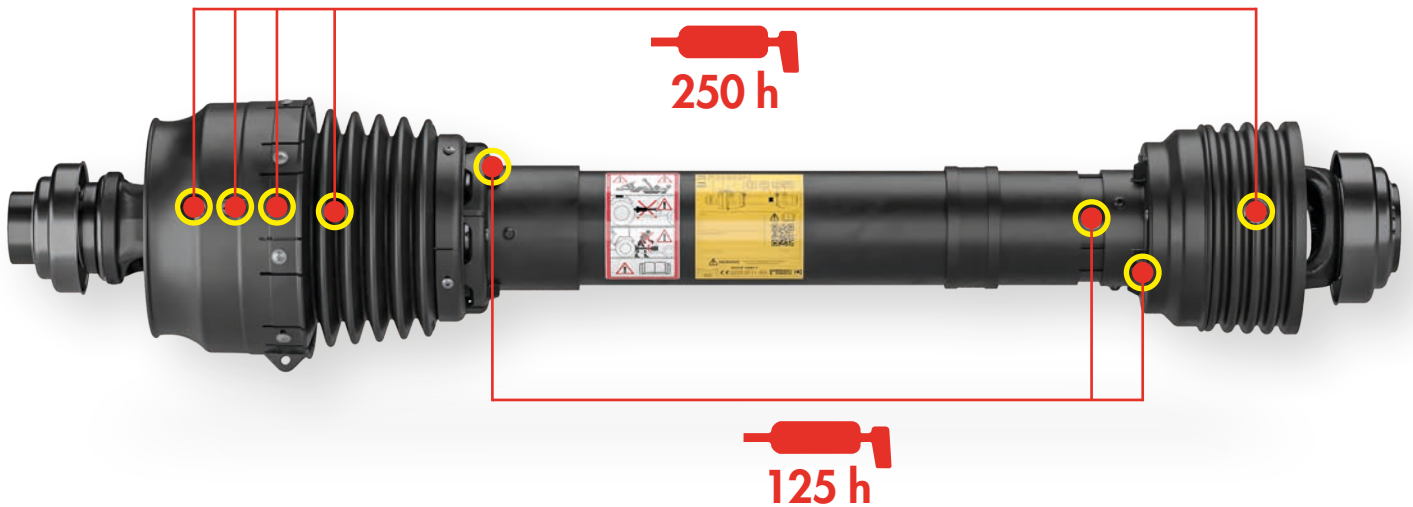


FREE ROTATION
自由旋转式
자유 회전



SPLINED TELESCOPING
花键伸缩式
스플라인 텔레스코핑

E6		
E7		
E8		
K8		
E9		
EH		
E0		



KEY FEATURES

- Cross kits interchangeable with current ones but produced with innovative technology and equipped with special seals designed to extend the interval of lubrication.
 - Free Rotation yokes.
 - Upgraded safety shield with longer rigid cone where the thicker outer tube is pressed in and fixed by threaded inserts. New matching collar for Single Chain.
 - Integra safety guard.
- Power and torque ratings of SFT+ are the same as SFT but the interval of lubrication is extended from 50 to 250 hours for cross and bearing kits and 75PRO CV and 50° joints and from 50 to 125 hours for the telescoping tubes and the shield bearings, extendable up to 250 hours according to applications requirements and operating conditions.

主要特点

- 采用创新技术生产而成，并配备旨在延长润滑时间间隔的特殊密封件。
 - 自由旋转轴。
 - 升级后的安全防护罩具有更长的刚性锥体，较厚的外管通过螺纹插入件压入并固定在该锥体中。新型配套轴环适用于单链。
 - Integra 安全防护装置。
- SFT+ 具有与 SFT 相同的额定功率和扭矩，但其十字管和轴承套件、75PRO 等速接头和 50° 接头的润滑时间间隔从 50 小时延长至 250 小时，且其伸缩管和护罩轴承的润滑时间间隔从 50 小时延长至 125 小时，并可以根据应用要求和操作条件最多延长至 250 小时。

주요 특징

- 크로스 키트는 현행 제품군과 교체 가능하지만, 혁신 기술로 생산되며 윤활 주기를 연장할 수 있도록 설계된 특수 실이 장착되어 있습니다.
 - 자유 회전 요크.
 - 더 두꺼운 외부 튜브가 눌러 들어가며 나사형 인서트로 고정되는 긴 강성 콘으로 업그레이드된 안전 실드. 새로운 단일 체인용 매칭 칼라.
 - Integra 안전 가드.
- SFT+의 동력 및 토크 등급은 SFT와 같지만, 윤활 주기는 크로스 및 베어링 키트와 75PRO CV 및 50° 조인트의 경우 50시간에서 250시간으로, 텔레스코핑 튜브 및 실드 베어링의 경우 50시간에서 기본 125시간에 적용 분야 요건과 작동 조건에 따라 최장 250시간까지 연장되었습니다.

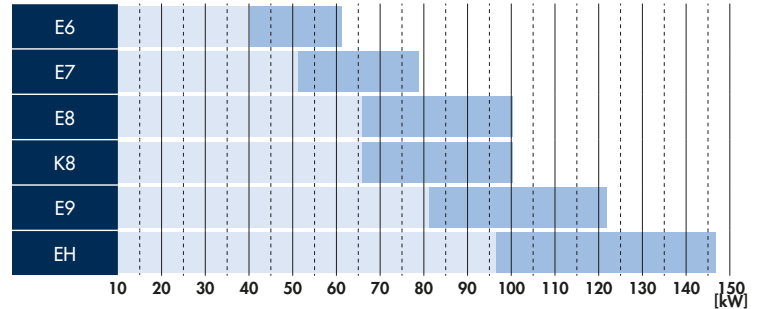
CV75 PRO



540 min⁻¹ 1000 min⁻¹

POWER
 功率
 동력

up to 147 kW



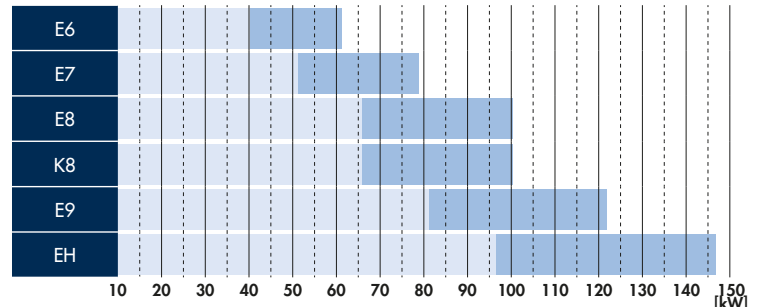
CV50



540 min⁻¹ 1000 min⁻¹

POWER
 功率
 동력

up to 147 kW



KEY FEATURES

Constant velocity joint can allow large joint angles - up to 75° or 50° depending upon the type. These joint angles should only be allowed for brief periods, for example during turning. For drivelines with a constant velocity joint on the tractor side and a single cardan joint on the implement side, the maximum recommended angles of the single joint are 16° at 540 min⁻¹ and 9° at 1000 min⁻¹ to prevent irregular motion.

主要特点

等速接头支持最大为 75° 或 50° 的接头角度，具体取决于其类型。尽管如此，仍应仅允许在短时间内（例如在转弯过程中）使用这些接头角度。对于在拖拉机侧带有等速接头以及在机具侧带有单个万向接头的传动系统，单个万向接头的最大角度在 540 min⁻¹ 和 1000 min⁻¹ 的情况下分别为 16° 和 9°，以防止不规则运动。

주요 특징

등속 조인트는 유형에 따라 최대 75° 또는 50°의 커다란 결합 각도를 지원할 수 있습니다. 이러한 결합 각도는 예를 들어 회전 중과 같이 짧은 순간 동안만 허용되어야 합니다. 트랙터 쪽에 등속 조인트, 기구 쪽에 단일 카단(cardan) 조인트를 사용하는 드라이브라인의 경우, 불규칙한 동작을 방지하기 위한 단일 조인트의 권장 최대 각도는 540 min⁻¹에서 16°, 1000 min⁻¹에서 9°입니다.

GUARDING SYSTEM - SFT+
 防护系统 - SFT+
 보호 시스템 - SFT+

SFT+



All rotating parts must be shielded. The tractor master shield, the driveline guard, and the implement shield all work together for your safety.

所有旋转部件都必须带有护罩。拖拉机主护罩、传动系统护罩和机具护罩将共同确保您的安全。

모든 회전 부품은 방호 처리를 해야 합니다. 트랙터 마스터 실드, 드라이브라인 가드, 기구 실드는 모두 사용자의 안전을 위해 함께 작동합니다.

SHIELD CONE CONFIGURATIONS
 锥形护罩配置
 실드 콘 구성



INTEGRA SYSTEM SAFETY GUARD
 Integra 系统安全防护装置
 INTEGRA 시스템 안전 가드



IMPLEMENT INPUT CONNECTION SHIELDS
 机具输入连接护罩
 기구 입력 연결부 실드



KEY FEATURES

Proper use and maintenance of the driveline and shielding is of primary importance for operator safety. A high percentage of driveline accidents occur when safety shielding is missing or does not function properly. Integra restrains the driveline safety guard from rotation without safety chains. For Easy installation and service the Integra safety guard can be opened with a common tool, will slide over the U-joint, and is easily closed by hand.

主要特点

正确使用和维护动力传动系统和防护装置对确保操作员安全而言至关重要。传动系统事故大多发生在安全防护装置缺失或不能正常工作时。Integra 无需使用安全链即可阻止传动系统安全防护装置旋转。为了便于安装和维修，Integra 安全防护装置可以用普通工具打开，在万向接头上方滑动，并用手轻松关闭。

주요 특징

드라이브라인과 실드의 올바른 사용과 유지보수는 작업자 안전에 가장 중요합니다. 드라이브라인 사고는 높은 비율로 안전 실드가 누락되었거나 올바르게 작동하지 않을 때 발생합니다. Integra는 안전 체인 없이 드라이브라인 안전 가드가 회전하는 것을 억제합니다. 손쉬운 설치와 정비가 가능하도록, Integra 안전 가드는 일반 공구로 열어 U 조인트 위로 밀고, 간편하게 손으로 닫을 수 있습니다.

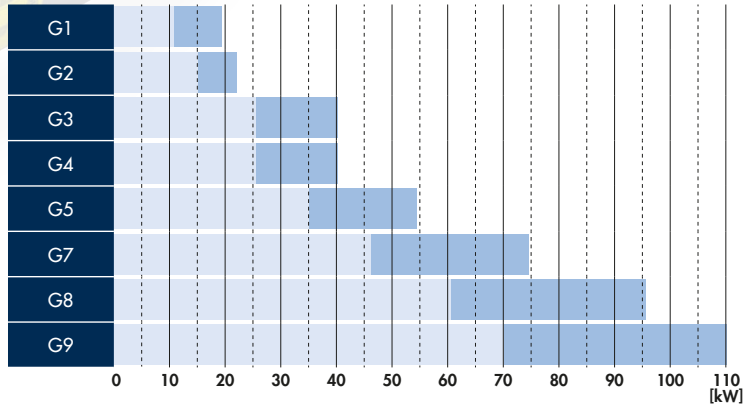
Global



540 min⁻¹ 1000 min⁻¹

POWER
 功率
 동력

up to 110 kW



1000 hour lifetime of a joint operating with joint angle $\alpha = 5^\circ$.
 在关节角度 $\alpha = 5^\circ$ 的情况下工作时, 接头的使用寿命为 1000 小时。
 조인트 각도 $\alpha = 5^\circ$ 로 작동할 때 조인트의 1000시간 수명



KEY FEATURES

Global drive shafts are designed to meet users' needs: reliability, light weight (with same performance), easy installation and simplified, long-lasting lubrication. The technology used has led to improvements in agricultural productivity. Global drive shafts use the know-how and expertise Bondioli & Pavesi has gained designing and manufacturing drive shafts since 1950. A constant search for design excellence and exclusive production techniques combined with stringent lab tests and constant quality control have resulted in joints that are compact in size but offer high performance.

主要特点

Global 传动轴经过精心设计, 满足了用户的以下需求: 质量可靠、(在相同性能下) 结构轻巧、安装轻松和润滑简便持久。其使用的技术提高了农业生产力。Global 传动轴采用了 Bondioli & Pavesi 自 1950 年以来在设计和制造传动轴方面积累的丰富技术诀窍和专业知识和专业知识。对卓越设计的孜孜追求、独特的生产技术, 再加上严格的实验室测试和持续的质量控制, 造就出尺寸紧凑但性能优异的接头。

주요 특징

Global 드라이브 샤프트는 사용자 요구, 신뢰성, 가벼운 중량(같은 성능에서), 손쉬운 설치, 간편하고 장기간 유지되는 윤활 등의 조건을 충족하도록 설계되었습니다. 여기에 사용된 기술은 농업 생산성의 향상으로 이어졌습니다. Global 드라이브 샤프트에는 Bondioli & Pavesi가 1950년부터 드라이브 샤프트를 설계하고 제조하면서 습득한 노하우와 경험이 적용됩니다. 설계 우수성과 탁월한 생산 기법에 대한 끊임없는 탐구와 함께 엄격한 연구소 테스트와 지속적인 품질 관리에 힘입어 크기는 소형이지만 높은 성능을 제공하는 조인트를 제공하고 있습니다.

TELESCOPING MEMBERS - GLOBAL

伸缩构件 - Global

텔레스코핑 부재 - GLOBAL



TRIANGLE PROFILE TUBE

三角形截面管

삼각형 프로파일 튜브



SPLINED TELESCOPING

花键伸缩式

스플라인 텔레스코핑

G1	
G2	
G3	
G4	
G5	
G7	
G8	
G9	



KEY FEATURES

Triangle profile tubes are designed to provide maximum resistance and optimal telescoping. The profile will only couple so the joints are properly in phase with respect to each other. Splined telescoping members can satisfy the requirements of applications with high torques, frequent sliding under load and extensions longer than those permitted by telescoping tubes.

主要特点

三角形截面管的设计用途是提供最大阻力和最佳伸缩效果。截面将以最适当的方式接合，以便接头相对于彼此正确同相。花键伸缩构件可以满足以大扭矩、在负载下频繁滑动以及实际延伸段比伸缩管允许延伸段更长为特点的应用的要求。

주요 특징

삼각형 프로파일 튜브는 최대 저항과 최적의 텔레스코핑 기능을 제공하도록 설계되었습니다. 이 프로파일은 조인트가 서로에 대해 정확한 위상이 될 때에만 결합됩니다. 스플라인 텔레스코핑 부재는 텔레스코핑 튜브가 허용하는 것보다 더 긴 연장 거리, 높은 토크, 하중 하의 빈번한 슬라이딩이 있는 적용 분야의 조건을 충족할 수 있습니다.

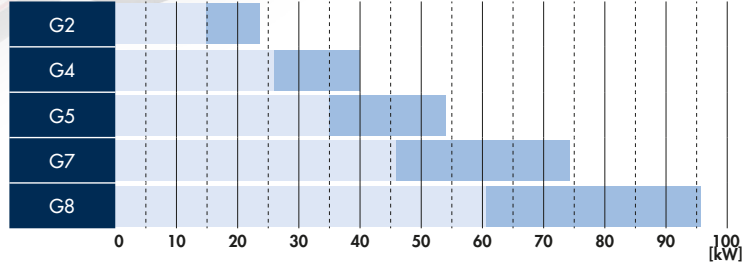
Global 80°



540 min⁻¹ 1000 min⁻¹

POWER
 功率
 동력

up to 96 kW



80°



50 h

KEY FEATURES

Constant velocity joint can allow large joint angles (80°). These joint angles should only be allowed for brief periods, for example during turning. For drivelines with a constant velocity joint on the tractor side and a single cardan joint on the implement side, the maximum recommended angles of the single joint are 16° at 540 min⁻¹ and 9° at 1000 min⁻¹ to prevent irregular motion.

主要特点

等速接头支持较大的接头角度 (80°)。尽管如此, 仍应仅允许在短时间内 (例如在转弯过程中) 使用这些接头角度。对于在拖拉机侧带有等速接头以及在机具侧带有单个万向接头的传动系统, 单个万向接头的最大角度在 540 min⁻¹ 和 1000 min⁻¹ 的情况下分别为 16° 和 9°, 以防止不规则运动。

주요 특징

등속 조인트는 큰 조인트 각도(80°)를 지원합니다. 이러한 결합 각도는 예를 들어 회전 중과 같이 짧은 순간 동안만 허용되어야 합니다. 트랙터 쪽에 등속 조인트, 기구 쪽에 단일 카단(cardan) 조인트를 사용하는 드라이브라인의 경우, 불규칙한 동작을 방지하기 위한 단일 조인트의 권장 최대 각도는 540 min⁻¹에서 16°, 1000 min⁻¹에서 9°입니다.

Global



All rotating parts must be shielded. The tractor master shield, the driveline guard, and the implement shield all work together for your safety.

所有旋转部件都必须带有护罩。拖拉机主护罩、传动系统护罩和机具护罩将共同确保您的安全。

모든 회전 부품은 방호 처리를 해야 합니다. 트랙터 마스터 실드, 드라이브라인 가드, 기구 실드는 모두 사용자의 안전을 위해 함께 작동합니다

SHIELD CONE CONFIGURATIONS

锥形护罩配置

실드 콘 구성



IMPLEMENT INPUT CONNECTION SHIELDS

机具输入连接护罩

기구 입력 연결부 실드



KEY FEATURES

Proper use and maintenance of the driveline and shielding is of primary importance for operator safety. A high percentage of driveline accidents occur when safety shielding is missing or does not function properly. Bondioli & Pavesi recommends the use of proper shields and guards for the driveline, tractor, and implement. Damaged or missing components must be replaced with original equipment spare parts, correctly installed, before using the driveline. Use the implement only with the original driveline. The implement input connection shield must be compatible with the driveline and the application.

主要特点

正确使用和维护动力传动系统和防护装置对确保操作员安全而言至关重要。传动系统事故大多发生在安全防护装置缺失或不能正常工作时。Bondioli & Pavesi 建议为传动系统、拖拉机和机具使用适当的护罩和防护装置。在使用传动系统之前，必须用正确安装的原设备备件更换损坏或缺失的组件。只能将机具与原装传动系统一起使用。机具输入连接护罩必须与传动系统和应用不相冲突。

주요 특징

드라이브라인과 실드의 올바른 사용과 유지보수는 작업자 안전에 가장 중요합니다. 드라이브라인 사고는 높은 비율로 안전 실드가 누락되었거나 올바르게 작동하지 않을 때 발생합니다. Bondioli & Pavesi는 드라이브라인, 트랙터, 기구에 적절한 실드와 가드를 사용하도록 권장합니다. 손상되거나 누락된 구성부품은 순정품 예비 부품으로 교체해야 하며, 드라이브라인을 사용하기 전에 올바르게 설치해야 합니다. 기구는 순정품 드라이브라인과 함께만 사용하십시오. 기구 입력 연결부 실드는 드라이브라인 및 적용 분야와 호환되어야 합니다.

OVERRUNNING CLUTCH

超越离合器

오버러닝 클러치

RA



 50 h

SFT	S1	S2	S4	S5	S6	H7	S8	H8	S9	SH	S0	SK
RA1												
RA2												

Global	G1	G2	G3	G4	G5	G7	G8	G9				
RA1												
RA2												

RL





SFT	S1	S2	S4	S5	S6	H7	S8	H8	S9	SH	S0	SK
SFT+					E6	E7	E8	K8	E9	EH	E0	
RL1												
RL2												
RL3												
RLK												

Global	G1	G2	G3	G4	G5	G7	G8	G9				
RL3												

KEY FEATURES

This device prevents transmission of inertial loads from implement to the tractor during deceleration or stopping of the PTO.
The RL overrunning clutches do not require lubrication and are not equipped with grease fittings.

主要特点

此装置可防止在 PTO 减速或停止期间将惯性负载从机具传输到拖拉机。
RL 超越离合器不需要润滑，且不配备润滑脂加注口。

주요 특징

이 장치는 PTO의 감속 또는 정지 도중 기구로부터 트랙터로 관성 부하가 전달되는 것을 방지합니다.
RL 오버러닝 클러치는 윤활이 필요 없으며 그리스 피팅이 장착되어 있지 않습니다.

TORSIONALLY RESILIENT JOINT

扭转弹性接头

비틀림 복원성 조인트

GE

MAX TORQUE
最大扭矩
최대 토크

from 1700 Nm to 5000 Nm



SFT	S1	S2	S4	S5	S6	H7	S8	H8	S9	SH	S0	SK
SFT+					E6	E7	E8	K8	E9	EH	E0	
GE4												
GE6												
GE8												

Global	G1	G2	G3	G4	G5	G7	G8	G9				
GE4												
GE6												
GE8												

KEY FEATURES

The GE torsionally resilient joint is used on drivelines for different functions depending upon the specific application.

The GE can reduce torque peaks generated by the inertia of machines with heavy flywheels or rotors during abrupt starts or deceleration.

The GE can smooth alternating or pulsating loads that may shorten the life of power transmission components.

The GE can modify the natural frequency of a system, to avoid resonance events that could cause failures.

The GE can smooth torsional vibrations generated by unequal working angles on drivelines with more than one joint.

主要特点

GE 扭转弹性接头用于传动系统，根据具体的应用发挥不同的功能。

GE 可以降低配备重型飞轮或转子的机器在突然启动或减速过程中因惯性而产生的扭矩峰值。

GE 可以平滑可能会缩短动力传输部件寿命的交变或脉动负载。

GE 可以修改系统的固有频率，以避免可能导致故障的共振事件。

GE 可以平滑由具有多个接头的传动系统上不相等的工作角度产生的扭转振动。

주요 특징

GE 비틀림 복원성 조인트는 특정 적용 분야에 따라 다양한 기능의 드라이브라인에 사용됩니다. GE는 급작스러운 시동 또는 감속 도중 무거운 플라이휠 또는 로터가 있는 기계의 관성에 의해 발생하는 피크 토크를 줄일 수 있습니다.

GE는 동력 전달 구성부품의 수명을 단축할 수 있는 교반 또는 맥동 부하를 평탄화할 수 있습니다.

GE는 시스템의 고유 진동수를 수정하여 고장을 일으킬 수 있는 공진 현상을 방지할 수 있습니다.

GE는 둘 이상의 조인트가 있는 드라이브라인에서 불균일한 작업 각도로 발생하는 비틀림 진동을 평탄화할 수 있습니다.

RATCHET TORQUE LIMITERS

棘轮扭矩限制器

래칫 토크 리미터

SA



50 h

ONE-WAY - 单向式 - 단방향

700 min⁻¹ max

MAX TORQUE

最大扭矩
최대 토크

from 400 Nm to 1600 Nm

SFT	S1	S2	S4	S5	S6	H7	S8	H8	S9	SH	S0	SK
SA1												
LC1												
SA2												
LC2												
SA3												
LC3												
SA4												
LC4												

LC



Seasonal

SFT+					E6	E7	E8	K8	E9	EH	E0
LC4											

Global	G1	G2	G3	G4	G5	G7	G8	G9				
SA1												
SA2												
SA3												
SA4												

KEY FEATURES

A ratchet torque limiter is a device able to interrupt the transmission of power in the event of a torque peak or overload that exceeds the setting. The torque limiter is automatically re-engaged after the cause of the overload is removed. Ratchet torque limiters are generally employed to protect implements subject to constant or alternating torques from overloads.

主要特点

棘轮扭矩限制器是一种能够在出现扭矩峰值或过载超过设定值的情况下中断动力传输的装置。当过载原因被排除后，扭矩限制器会自动重新接合。棘轮扭矩限制器通常用于保护承受恒定或交变扭矩的机具免受过载的影响。

주요 특징

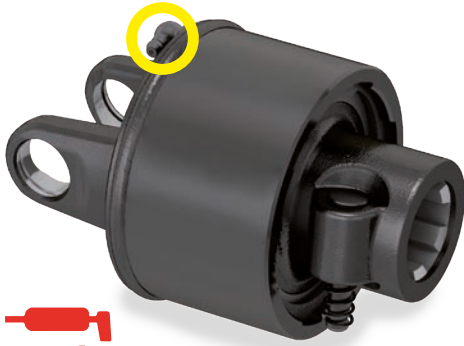
래칫 토크 리미터는 설정을 초과하는 피크 토크 또는 과부하가 발생하는 경우 동력의 전달을 차단할 수 있는 장치입니다. 이 토크 리미터는 과부하 원인이 해소된 후 자동으로 다시 체결됩니다. 래칫 토크 리미터는 일반적으로 과부하로 인한 고정 또는 교반 토크에 노출되는 기구를 보호할 목적으로 사용됩니다.

RATCHET TORQUE LIMITERS

棘轮扭矩限制器

래칫 토크 리미터

LN



 50 h

SIMMETRICI - 对称式 - 대칭

700 min⁻¹ max

MAX TORQUE

最大扭矩
최대 토크

from 300 Nm to 1200 Nm

SFT	S1	S2	S4	S5	S6	H7	S8	H8	S9	SH	S0	SK
LN1												
LT1												
LN2												
LT2												
LN3												
LT3												
LN4												
LT4												

LT



 Seasonal

SFT+					E6	E7	E8	K8	E9	EH	E0
LT4											

Global	G1	G2	G3	G4	G5	G7	G8	G9			
LN1											
LN2											
LN3											
LN4											

KEY FEATURES

A ratchet torque limiter is a device able to interrupt the transmission of power in the event of a torque peak or overload that exceeds the setting. The torque limiter is automatically re-engaged after the cause of the overload is removed. Ratchet torque limiters are generally employed to protect implements subject to constant or alternating torques from overloads.

主要特点

棘轮扭矩限制器是一种能够在出现扭矩峰值或过载超过设定值的情况下中断动力传输的装置。当过载原因被排除后，扭矩限制器会自动重新接合。棘轮扭矩限制器通常用于保护承受恒定或交变扭矩的机具免受过载的影响。

주요 특징

래칫 토크 리미터는 설정을 초과하는 피크 토크 또는 과부하가 발생하는 경우 동력의 전달을 차단할 수 있는 장치입니다. 이 토크 리미터는 과부하 원인이 해소된 후 자동으로 다시 체결됩니다. 래칫 토크 리미터는 일반적으로 과부하로 인한 고정 또는 교반 토크에 노출되는 기구를 보호할 목적으로 사용됩니다.

TORQUE LIMITERS - SHEAR BOLT - AUTOMATIC

扭矩限制器 - 抗剪螺栓 - 自动式

토크 리미터 - 전단 볼트 - 자동

LB



SHEAR BOLT - 抗剪螺栓 - 전단 볼트

MAX TORQUE
最大扭矩
최대 토크

from **650 Nm** to **9000 Nm**

SFT	S1	S2	S4	S5	S6	H7	S8	H8	S9	SH	S0	SK
SFT+					E6	E7	E8	K8	E9	EH	E0	
LB												

Global	G1	G2	G3	G4	G5	G7	G8	G9				
LB												

LR



AUTOMATIC - 自动式 - 자동

MAX TORQUE
最大扭矩
최대 토크

from **1200 Nm** to **4500 Nm**

SFT	S1	S2	S4	S5	S6	H7	S8	H8	S9	SH	S0	SK
SFT+					E6	E7	E8	K8	E9	EH	E0	
LR23												
LR24												
LR35												

MAX TORQUE
最大扭矩
최대 토크

from **1200 Nm** to **3500 Nm**

Global	G1	G2	G3	G4	G5	G7	G8	G9				
LR23												
LR24												
LR35												

KEY FEATURES

LB - This device interrupts the transmission of power by shearing a bolt when the torque exceeds the setting. Replace the sheared bolt with the same diameter, length and grade as the original.

LR - This device interrupts the transmission of power when the torque exceeds the setting. To automatically re-engage the device, slow down or stop the PTO. This device is sealed, no additional lubrication is required.

主要特点

LB - 当扭矩超过设定值时，此装置会通过抗剪螺栓来中断动力传输。替换直径、长度和等级与原来相同的抗剪螺栓。

LR - 当扭矩超过设定值时，此装置会中断动力传输。要自动重新接合此装置，请将PTO 减速或停止。此装置已经过密封，无需额外润滑。

주요 특징

LB - 이 장치는 토크가 설정을 초과할 때 볼트의 전단을 통해 동력 전달을 차단합니다. 전단된 볼트는 원래 볼트와 같은 직경, 길이, 등급의 제품으로 교체해야 합니다.

LR - 이 장치는 토크가 설정을 초과할 때 동력 전달을 차단합니다. 장치가 자동으로 다시 체결되도록 하려면, PTO의 속도를 낮추거나 정지시키십시오. 이 장치는 밀봉 상태이며, 추가적인 윤활이 필요 없습니다.

FRICITION TORQUE LIMITERS

摩擦扭矩限制器

마찰식 토크 리미터

FV



ADJUSTABLE - 可調式 - 조정 가능

MAX TORQUE
最大扭矩
최대 토크

from 400 Nm to 3000 Nm

SFT	S1	S2	S4	S5	S6	H7	S8	H8	S9	SH	S0	SK
SFT+					E6	E7	E8	K8	E9	EH	E0	
FV22												
FFV22												
FV32												
FFV32												
FV42												
FFV42												
FV34												
FFV34												
FV44												
FFV44												

FFV



FOR SHAFTS NOT BEARING CE MARK
用于未载有 CE 标志的轴
CE 마크가 없는 샤프트용

MAX TORQUE
最大扭矩
최대 토크

from 400 Nm to 2200 Nm

Global	G1	G2	G3	G4	G5	G7	G8	G9				
FV22												
FFV22												
FV32												
FFV32												
FV42												
FFV42												
FV34												
FFV34												
FV44												
FFV44												

KEY FEATURES

The torque transmitted to the machine is limited by allowing the clutch plates to slip relative to each other. Torque peaks or short duration overloads are limited when the clutch is used and adjusted properly. It can be used as an overload clutch, or to help start implements with high inertial loads. The setting can be adjusted by modifying the working height of the springs.

主要特点

扭矩限制器允许离合器片相对于彼此滑动，从而限制传输到机器的扭矩。当正确使用和调整离合器时，扭矩峰值或短时间过载会受到限制。它可以用作过载离合器，也可以用于帮助启动具有高惯性负载的机具。用户可以通过修改弹簧的工作高度来调整设置。

주요 특징

클러치 판이 서로에 대해 미끄러질 수 있도록 함으로써 기계에 전달되는 토크를 제한합니다. 클러치를 사용하고 적절히 조정한다면 피크 토크 또는 단시간의 과부하도 제한할 수 있습니다. 이는 과부하 클러치로 사용하거나, 관성 부하가 높은 기구의 시동을 돕는 데 활용할 수 있습니다. 스프링의 작동 높이를 수정하여 설정을 조정할 수 있습니다.

FRICITION TORQUE LIMITERS

摩擦扭矩限制器

마찰식 토크 리미터

FT



FK



NON-ADJUSTABLE - 非可調式 - 조정 불가능

MAX TORQUE
最大扭矩
최대 토크

from 400 Nm to 2600 Nm

SFT	S1	S2	S4	S5	S6	H7	S8	H8	S9	SH	S0	SK
SFT+					E6	E7	E8	K8	E9	EH	E0	
FT22												
FK22												
FT32												
FK32												
FT42												
FK42												
FT34												
FK34												
FT44												
FK44												

MAX TORQUE
最大扭矩
최대 토크

from 400 Nm to 2200 Nm

Global	G1	G2	G3	G4	G5	G7	G8	G9				
FT22												
FK22												
FT32												
FK32												
FT42												
FK42												
FT34												
FK34												
FT44												
FK44												

KEY FEATURES

The torque transmitted to the machine is limited by allowing the clutch plates to slip relative to each other. Torque peaks or short duration overloads are limited when the clutch is used and adjusted properly. It can be used as an overload clutch, or to help start implements with high inertial loads. The FT has a metal band around its circumference. Avoid excessive tightening of the bolts - implement, tractor, or driveline damage may occur. The FK clutch has bolts with cap nuts. The spring compression is correct when the nuts are fully screwed on.

主要特点

扭矩限制器允许离合器片相对于彼此滑动，从而限制传输到机器的扭矩。当正确使用和调整离合器时，扭矩峰值或短时间过载会受到限制。它可以用作过载离合器，也可以用于帮助启动具有高惯性负载的机具。FT 具有一条围绕其圆周布置的金属带。请避免过度拧紧螺栓 - 否则可能会损坏机具、拖拉机或传动系统。FK 离合器具有配备带帽螺母的螺栓。当螺母完全拧上时，弹簧压缩正确。

주요 특징

클러치 판이 서로에 대해 미끄러질 수 있도록 함으로써 기계에 전달되는 토크를 제한합니다. 클러치를 사용하고 적절히 조정한다면 피크 토크 또는 단시간의 과부하도 제한할 수 있습니다. 이는 과부하 클러치로 사용하거나, 관성 부하가 높은 기구의 시동을 돕는 데 활용할 수 있습니다. FT는 주위에 금속 밴드가 있습니다. 볼트를 과도하게 조이지 마십시오. 기구, 트랙터, 또는 드라이브라인이 손상될 수 있습니다. FK 클러치에는 캡 너트가 포함된 볼트가 있습니다. 너트를 완전히 조였을 때의 스프링 압력이 정확한 압력입니다.

FRICITION TORQUE LIMITERS

摩擦扭矩限制器

마찰식 토크 리미터

FNV



50 h

ADJUSTABLE INCORPORATED OVERRUNNING CLUTCH

可调组合式超越离合器

조정 가능한 통합형 오버런 클러치

MAX TORQUE

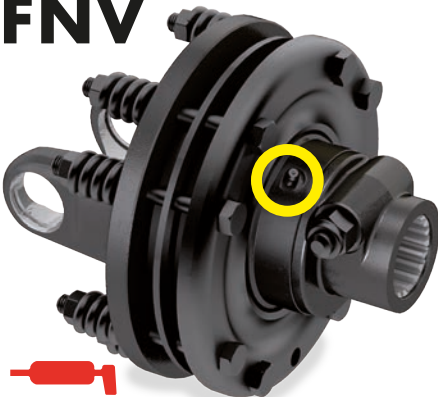
最大扭矩

최대 토크

from 1200 Nm to 2800 Nm

SFT	S1	S2	S4	S5	S6	H7	S8	H8	S9	SH	S0	SK
SFT+					E6	E7	E8	K8	E9	EH	E0	
FNV34												
FFNV34												
FNV44												
FFNV44												

FFNV



50 h

FOR SHAFTS NOT BEARING CE MARK
用于未载有 CE 标志的轴
CE 마크가 없는 샤프트용

MAX TORQUE

最大扭矩

최대 토크

from 1200 Nm to 2200 Nm

Global	G1	G2	G3	G4	G5	G7	G8	G9				
FNV34												
FFNV34												
FNV44												
FFNV44												

FNT



50 h

NON-ADJUSTABLE INCORPORATED OVERRUNNING CLUTCH

非可调组合式超越离合器

조정 불가능한 통합형 오버런 클러치

MAX TORQUE

最大扭矩

최대 토크

from 1200 Nm to 2800 Nm

SFT	S1	S2	S4	S5	S6	H7	S8	H8	S9	SH	S0	SK
SFT+					E6	E7	E8	K8	E9	EH	E0	
FNT34												
FNT44												

MAX TORQUE

最大扭矩

최대 토크

from 1200 Nm to 2200 Nm

Global	G1	G2	G3	G4	G5	G7	G8	G9				
FNT34												
FNT44												

APPLICATIONS

A clutch which combines the functional characteristics of friction clutch and an overrunning clutch. Used on machines with high inertial loads.

应用

这是一种结合了摩擦离合器和超越离合器功能特性的离合器。用于具有高惯性负载的机器。

적용 분야

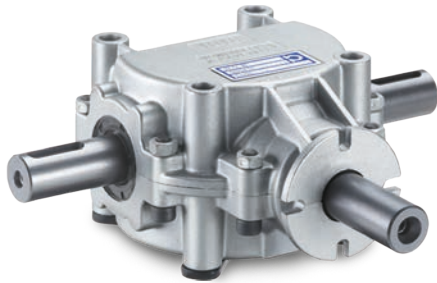
마찰 클러치와 오버러닝 클러치의 기능적 특성이 조합된 클러치입니다. 관성 부하가 높은 기계에 사용됩니다.

MULTIFUNCTION GEARBOXES

多功能齿轮箱

다기능 기어박스

S1000



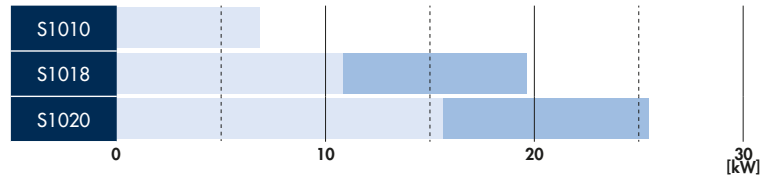
540 min⁻¹ 1000 min⁻¹

POWER
功率
동력

up to **26 kW** at 1000 min⁻¹

RATIOS
比例
비율

from **1:2,78** to **2,78:1**



S2000



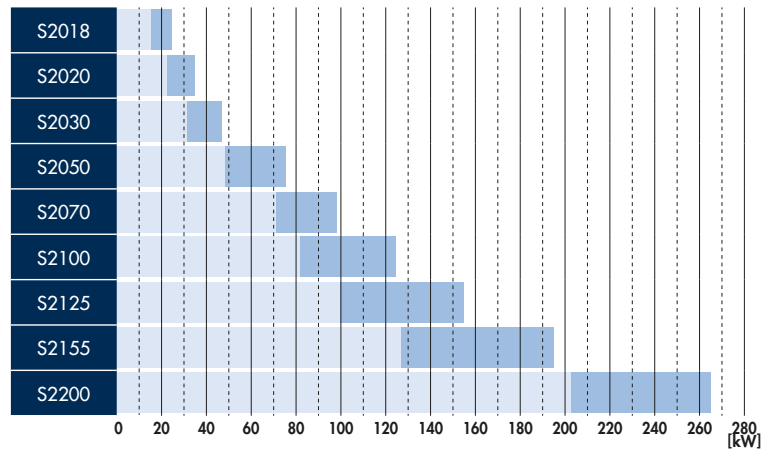
540 min⁻¹ 1000 min⁻¹

POWER
功率
동력

up to **265 kW** at 1000 min⁻¹

RATIOS
比例
비율

from **1:2,78** to **2,78:1**



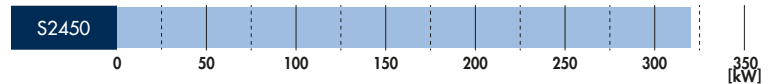
1000 min⁻¹

POWER
功率
동력

up to **331 kW** at 1000 min⁻¹

RATIOS
比例
비율

1:1



FLAIL MOWERS AND STALK SHREDDERS GEARBOXES

连枷式割草机和秸秆粉碎机变速箱

도리깨식 제초기 및 줄기 절단기 기어박스

S2001



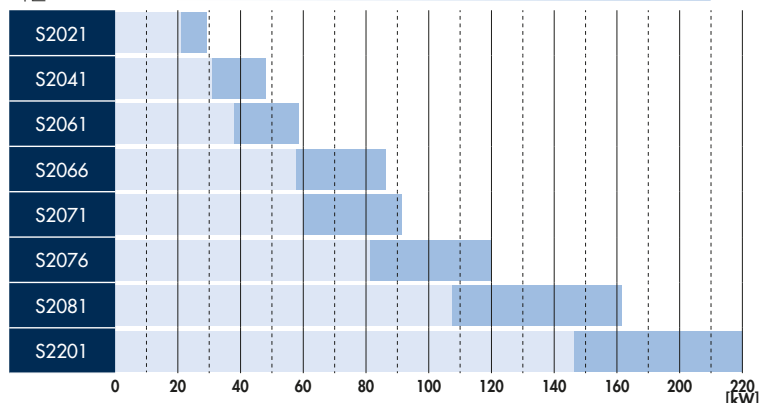
540 min⁻¹ 1000 min⁻¹

POWER
功率
동력

up to **220 kW** at **1000 min⁻¹**

RATIOS
比例
비율

from **1:5,33** to **5,33:1**



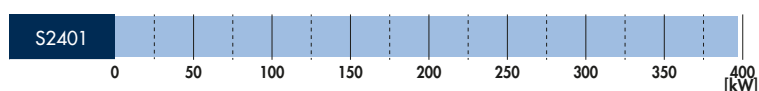
1000 min⁻¹

POWER
功率
동력

up to **390 kW** at **1000 min⁻¹**

RATIOS
比例
비율

from **1,94:1** to **4,12:1**



POST HOLE DIGGER GEARBOXES

柱孔挖掘机齿轮箱

기동 구멍 굴착기 기어박스

S2002 - S2003



WITH OUTPUT INVERTER

带输出逆变器

출력 인버터 있음

540 min⁻¹

POWER

功率

동력

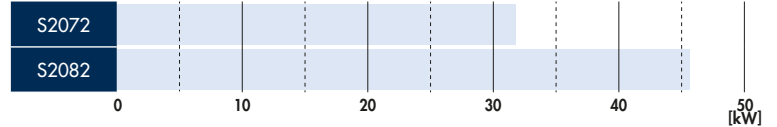
up to **46 kW** at 540 min⁻¹

RATIOS

比例

비율

from **2,46:1** to **4,11:1**



WITHOUT OUTPUT INVERTER

无输出逆变器

출력 인버터 없음

540 min⁻¹

POWER

功率

동력

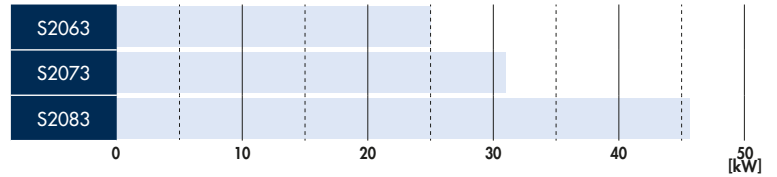
up to **46 kW** at 540 min⁻¹

RATIOS

比例

비율

from **1,93:1** to **4,50:1**



GEARBOXES FOR ROTARY MOWERS AND ROTARY TILLERS
RENVOIS D'ANGLE POUR FAUCHEUSES ET FAUCHEUSES

회전식 제초기 및 회전식 경운기용 기어박스

S3000



FOR ROTARY MOWERS
 用于旋转式割草机
 회전식 제초기용

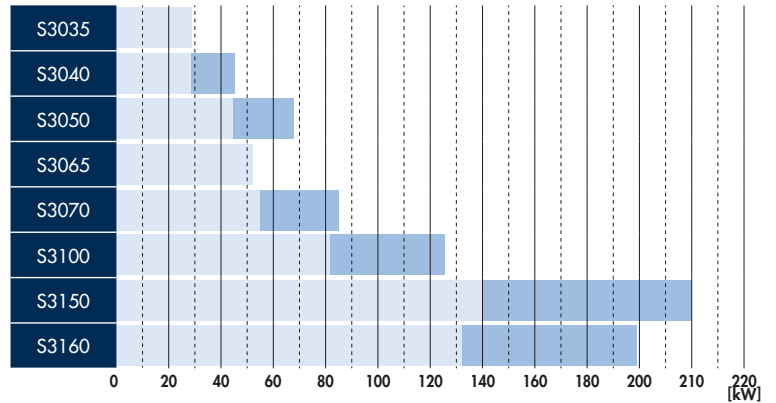
540 min⁻¹ 1000 min⁻¹

POWER
 功率
 동력

up to **216 kW** at 1000 min⁻¹

RATIOS
 比例
 비율

from **1:2,82** to **1,90:1**



S4000



ROTARY TILLERS
 旋耕机
 회전식 경운기

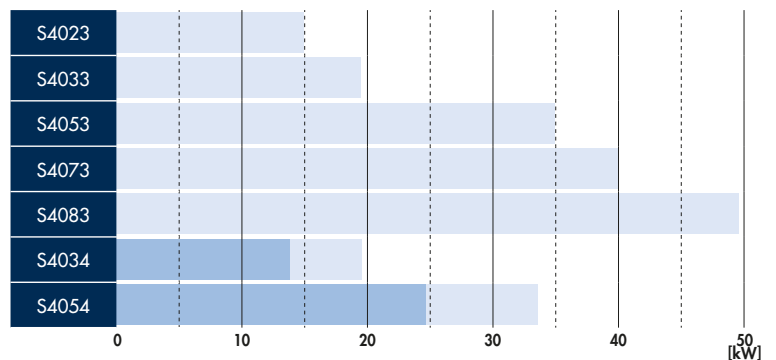
540 min⁻¹ 1000 min⁻¹

POWER
 功率
 동력

up to **49 kW** at 1000 min⁻¹

RATIOS
 比例
 비율

from **1,35:1** to **2,44:1**



ROTARY HARROWS GEARBOXES

旋转耙齿轮箱

회전식 써레 기어박스

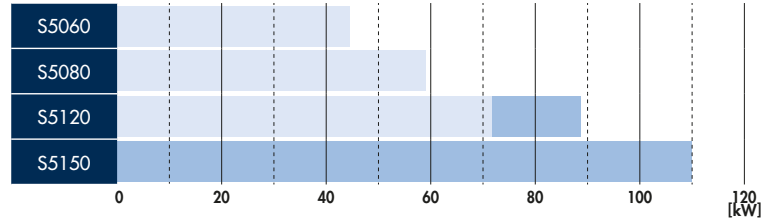
S5000



540 min⁻¹ 1000 min⁻¹

POWER
功率
동력

up to 110 kW at 1000 min⁻¹



CENTRAL GEARBOX WITH GEAR SHIFT

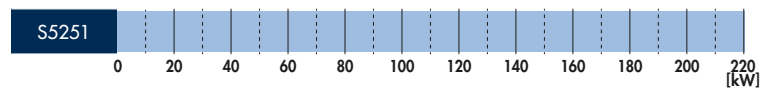
带换档功能的中央齿轮箱

기어 변속기가 포함된 중앙 기어박스

1000 min⁻¹

POWER
功率
동력

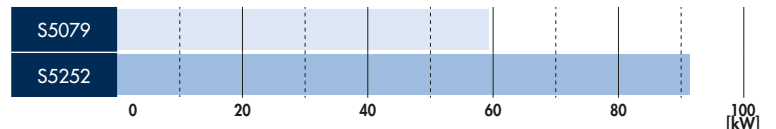
up to 220 kW at 1000 min⁻¹



540 min⁻¹ 1000 min⁻¹

POWER
功率
동력

up to 92 kW at 1000 min⁻¹





Y3000



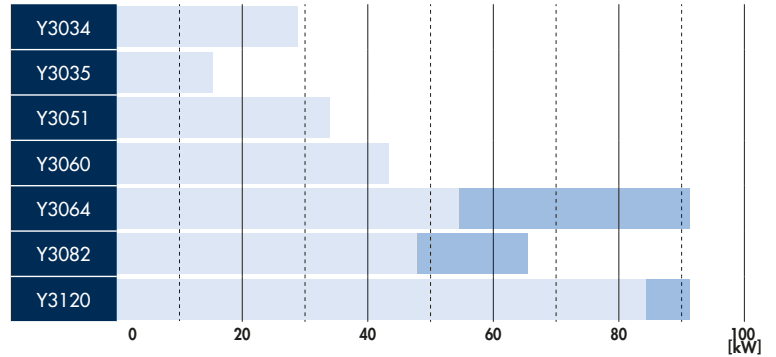
FOR ROTARY MOWERS
 用于旋转式割草机
 회전식 제초기용

540 min⁻¹ 1000 min⁻¹

POWER
 功率
 동력
 RATIOS
 比例
 비율

up to **92 kW** at 1000 min⁻¹

from **1:2,30** to **1,35:1**



Y8001



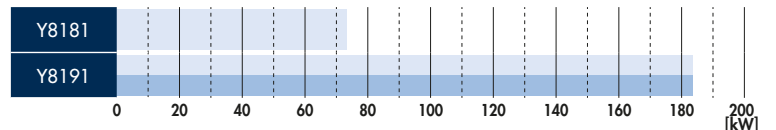
SPLITTER
 劈裂机
 스플리터

540 min⁻¹ 1000 min⁻¹

POWER
 功率
 동력
 RATIOS
 比例
 비율

up to **184 kW** at 1000 min⁻¹

from **1:1,2** to **1,35:1**



PARALLEL SHAFT GEARBOXES

平行轴齿轮箱

병렬 샤프트 기어박스

MS - M



SPRAYERS - 喷雾机 - 분무기

540 min⁻¹

POWER

功率

동력

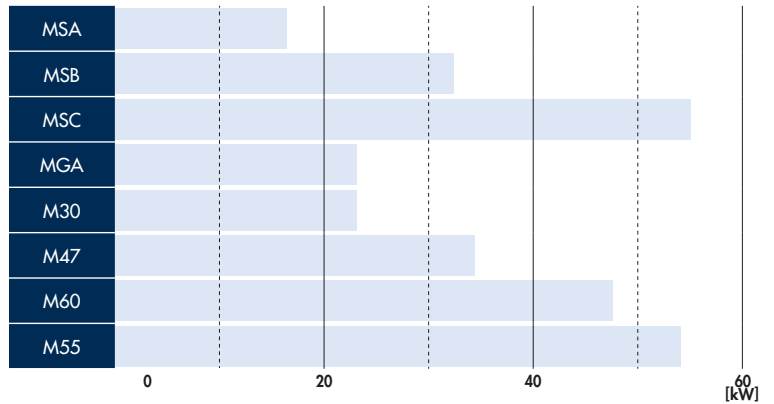
up to **55 kW** at 540 min⁻¹

RATIOS

比例

비율

from **1:7,4** to **1:3**



CAR3P - MGA

MGE - M



P.T.O. POWERED GENERATORS

取力器电动发电机

P.T.O. 발전기

OUTPUT POWER

输出功率

출력

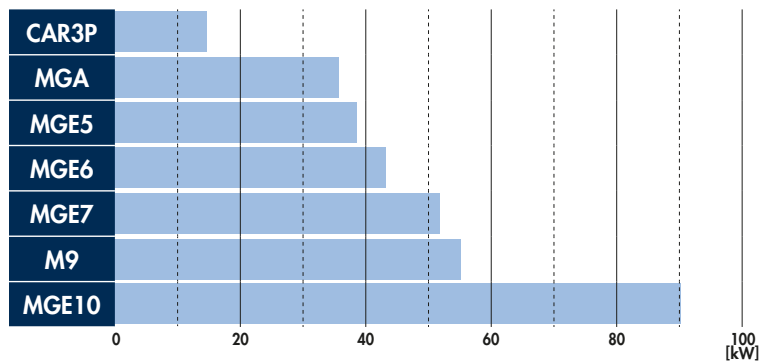
up to **90 kW** up to **3000 min⁻¹**

RATIOS

比例

비율

from **1:1,5** to **1:7**



PARALLEL SHAFT GEARBOXES

平行轴齿轮箱

병렬 샤프트 기어박스

IMR - CRD - CMS
CVI - CPI - RCM



FEED PROCESSING AND HANDLING MACHINERY

饲料加工和配送机械

사료 가공 및 취급 기계

540 min⁻¹ 1000 min⁻¹

POWER

功率

동력

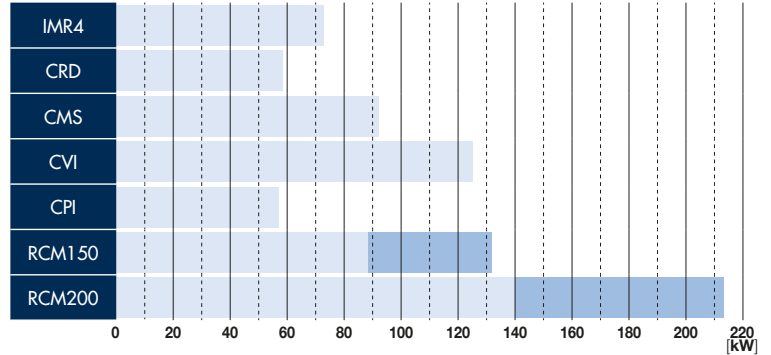
up to **213 kW** at 1000 min⁻¹

RATIOS

比例

비율

from **2,3:1** to **1:3**



GI



HOSE REELS

软管卷盘

호스릴

OUTPUT TORQUE

输出转矩

출력 토크

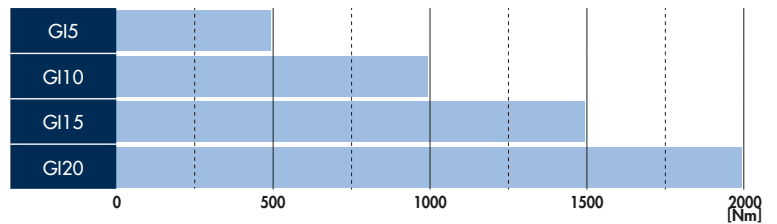
up to **2000 Nm**

RATIOS

比例

비율

from **90:1** to **1634:1**

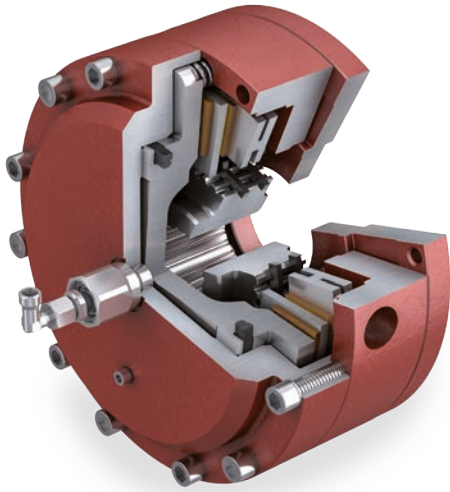


MULTIDISC CLUTCHES WITH HYDRAULIC CONTROL

带液压控件的多片式离合器

유압 제어식 멀티디스크 클러치

MC



STANDARD RANGE

标准产品系列

표준 범위

TORQUE

扭矩

토크

up to **12600 Nm**

PRESSURE

压力

압력

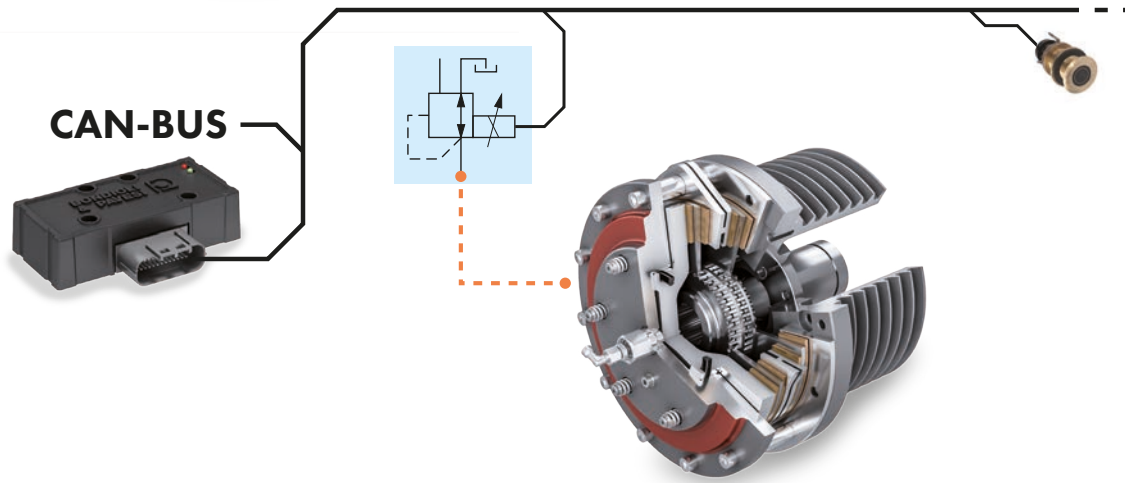
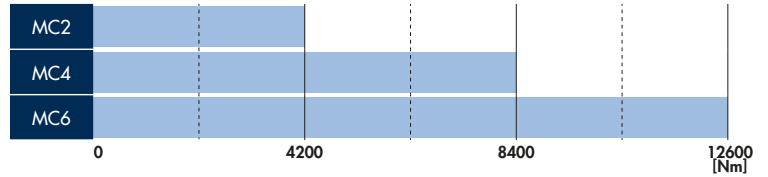
at **25 bar**

DISCS

圆盘

디스크

up to **6**



KEY FEATURES

Hydraulic control clutches are the most convenient and reliable system for engaging or disengaging cardan transmissions, pulleys or other components that activate important machine functions.

Hydraulic clutches can also be used as hydraulic brake.

Depending on the torque to be transmitted, the hydraulic control clutches are available with two or more friction discs and different dimensions.

The hydraulic cylinder is fed by a rotating distributor, produced by Bondioli & Pavesi, or by a shaft of the gearbox, depending on the requirements of the application. Smart hydraulic control is provided by the Bondioli & Pavesi control unit which is programmed to manage and optimise clutch operation in relation to the needs of the machine.

Bondioli & Pavesi helps builders of mobile and industrial machinery design and develop hydraulically controlled multidisc clutches that meet specific engineering needs.

主要特点

液压控制离合器是用于接合或分离万向节变速器、皮带轮或其他激活重要机器功能的组件的最方便、最可靠的系统。

液压离合器也可以用作液压制动器。

根据要传输的扭矩，液压控制离合器可采用两个或更多摩擦盘和不同尺寸。

液压油缸由 Bondioli & Pavesi 生产的旋转分配器或齿轮箱轴供油，具体取决于应用要求。智能液压控制由 Bondioli & Pavesi 控制单元提供，该控制单元经过编程，可根据机器的需要管理和优化离合器操作。

Bondioli & Pavesi 可帮助移动式 and 工业机械制造商设计和开发满足特定工程需求的液压控制多片式离合器。

주요 특징

유압 제어 클러치는 카단(cardan) 변속기, 도르래 또는 기타 중요한 기계 기능을 가동하는 구성부품을 체결하고 분리하는데 가장 편리하고 신뢰성 높은 시스템입니다.

유압 클러치는 또한 유압 브레이크로도 활용할 수 있습니다.

전달할 토크에 따라, 유압 제어 클러치는 둘 이상의 마찰 디스크와 다양한 치수로 구성될 수 있습니다.

적용 분야의 조건에 따라 Bondioli & Pavesi 에서 생산한 회전식 분배기 또는 기어박스의 샤프트를 통해 유압 실린더 공급이 이루어집니다. 기계의 요구에 따라 클러치 동작을 관리하고 최적화하는 Bondioli & Pavesi 제어 장치를 통해 스마트 유압 제어 기능이 제공됩니다.

Bondioli & Pavesi 는 이동 및 산업 기계류 생산업체를 지원하며, 특정 엔지니어링 요구를 충족하는 유압 제어식 멀티디스크 클러치를 개발하고 있습니다.

SINGLE PUMP DRIVES

单联泵传动装置

단일 펌프 드라이브

MP - M - MPD - REG



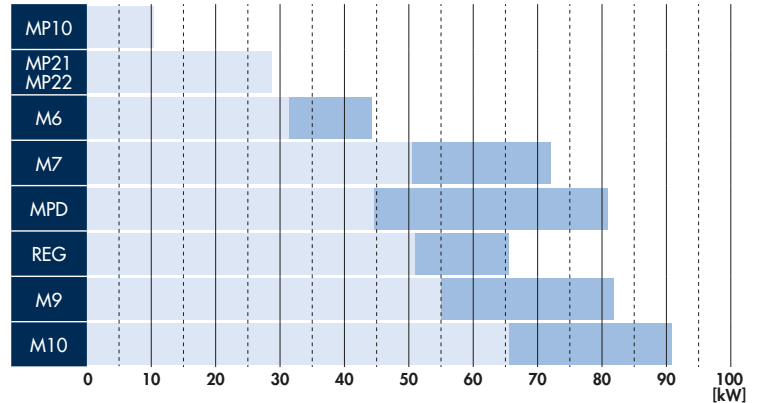
540 min⁻¹ 1000 min⁻¹

POWER
功率
동력

up to **92 kW** at 1000 min⁻¹

RATIOS
比例
비율

from **3,8:1** to **1:5**



KEY FEATURES

The Pump Drive is a gearbox allowing the connection of an internal combustion engine to one or more hydraulic pumps, and consequently used on all items of mobile equipment where mechanical power must be converted into hydraulic power for the purpose of operating travel functions and services.

主要特点

泵传动装置是一种可以将内燃机连接到一个或多个液压泵上的齿轮箱，因此能够在必须将机械动力转换为液压动力，从而操作行走功能和工作机构的移动设备的所有项目上使用。

주요 특징

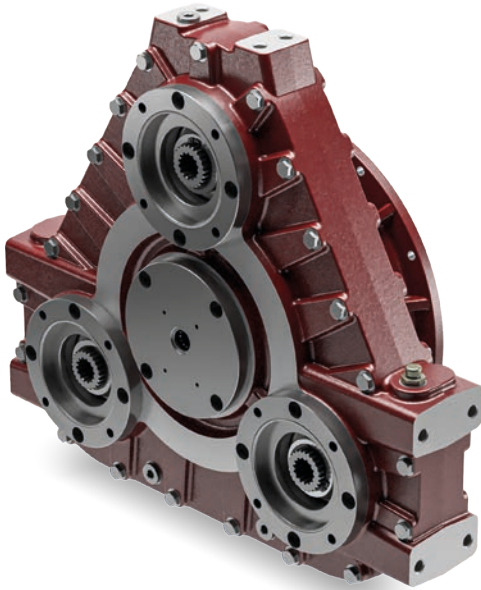
펌프 드라이브는 내연기관을 하나 이상의 유압 펌프에 연결할 수 있도록 하는 기어박스이며, 따라서 이동 기능과 서비스를 운영할 목적으로 기계적 동력을 유압 동력으로 변환해야 하는 이동 장비의 모든 부품에 사용됩니다.

MULTIPLE PUMP DRIVES

多联泵传动装置

다중 펌프 드라이브

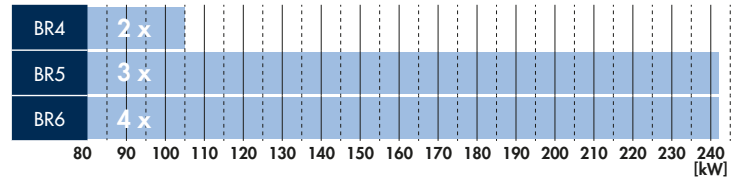
BR



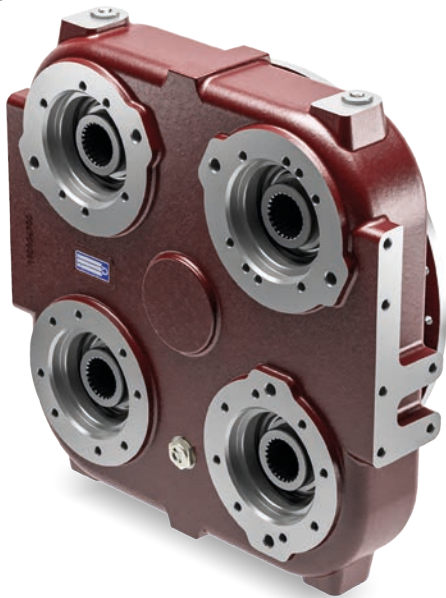
POWER
功率
동력
RATIOS
比例
비율

up to **242 kW** up to **2300 min⁻¹**

from **1:1,31** to **1:2**



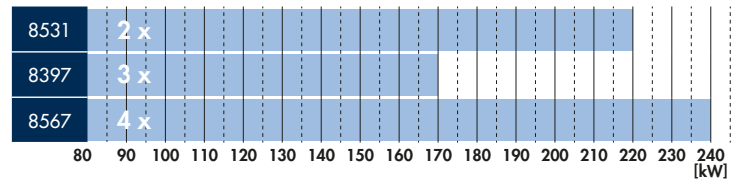
8000



POWER
功率
동력
RATIOS
比例
비율

up to **240 kW** up to **2300 min⁻¹**

from **1:1,13** to **1:1,93**



KEY FEATURES

The Pump Drive is a gearbox allowing the connection of an internal combustion engine to one or more hydraulic pumps, and consequently used on all items of mobile equipment where mechanical power must be converted into hydraulic power for the purpose of operating travel functions and services.

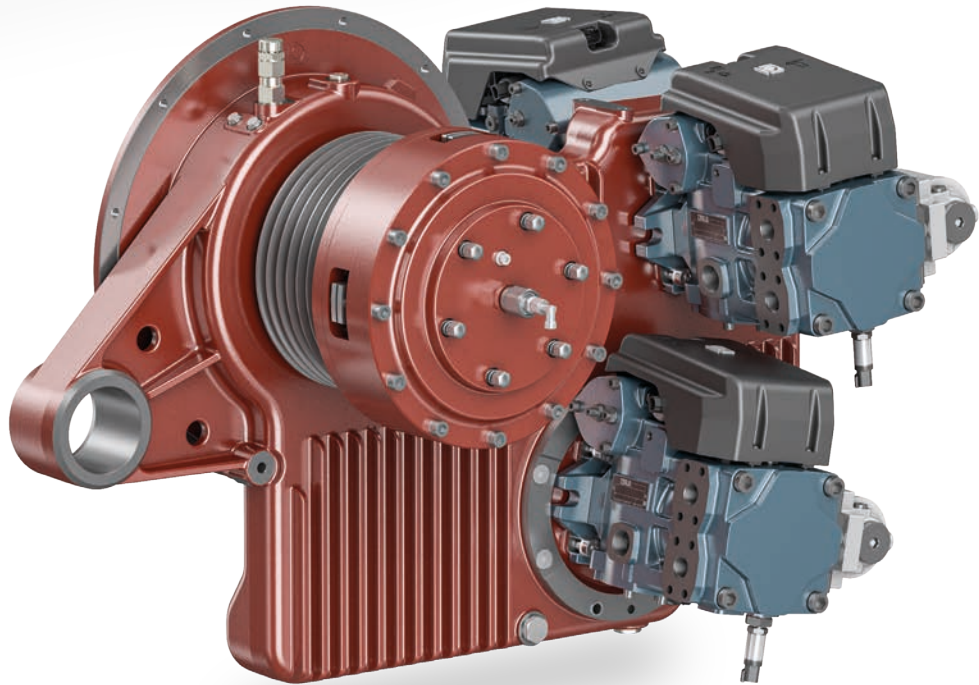
主要特点

泵传动装置是一种可以将内燃机连接到一个或多个液压泵上的齿轮箱，因此能够在必须将机械动力转换为液压动力，从而操作行走功能和工作机构的移动式设备的所有项目上使用。

주요 특징

펌프 드라이브는 내연기관을 하나 이상의 유압 펌프에 연결할 수 있도록 하는 기어박스이며, 따라서 이동 기능과 서비스를 운영할 목적으로 기계적 동력을 유압 동력으로 변환해야 하는 이동 장비의 모든 부품에 사용됩니다.

CVT SYSTEM



KEY FEATURES

Bondioli & Pavesi has grown throughout the years an important experience in the development and production of gearboxes and integrated power transmission systems. This strong design and production capacity is today available for all manufacturers of mobile machines and industrial applications for the design and realization of products on customer specifications.

主要特点

多年以来, Bondioli & Pavesi 在齿轮箱和集成动力传输系统的开发和生产方面积累了重要经验。这种强大的设计和生产能力如今可服务于所有移动式机器和工业应用的制造商, 以按照客户的规格设计和实现产品。

주요 특징

Bondioli & Pavesi는 수년간 기어박스과 통합형 동력 전달 시스템의 개발과 생산 과정을 통해 중요한 경험을 쌓아왔습니다. 현재 모든 이동 기계 및 산업용 분야의 제조업체가 이러한 강력한 구조와 생산 역량을 고객 사양에 따른 제품 설계와 구현에 활용할 수 있습니다.

**BONDIOLI
& PAVESI**



bondioli-pavesi.com

